



## GLASS ELECTRIC KETTLE

Руководство по эксплуатации  
СТЕКЛЯННЫЙ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЧАЙНИК

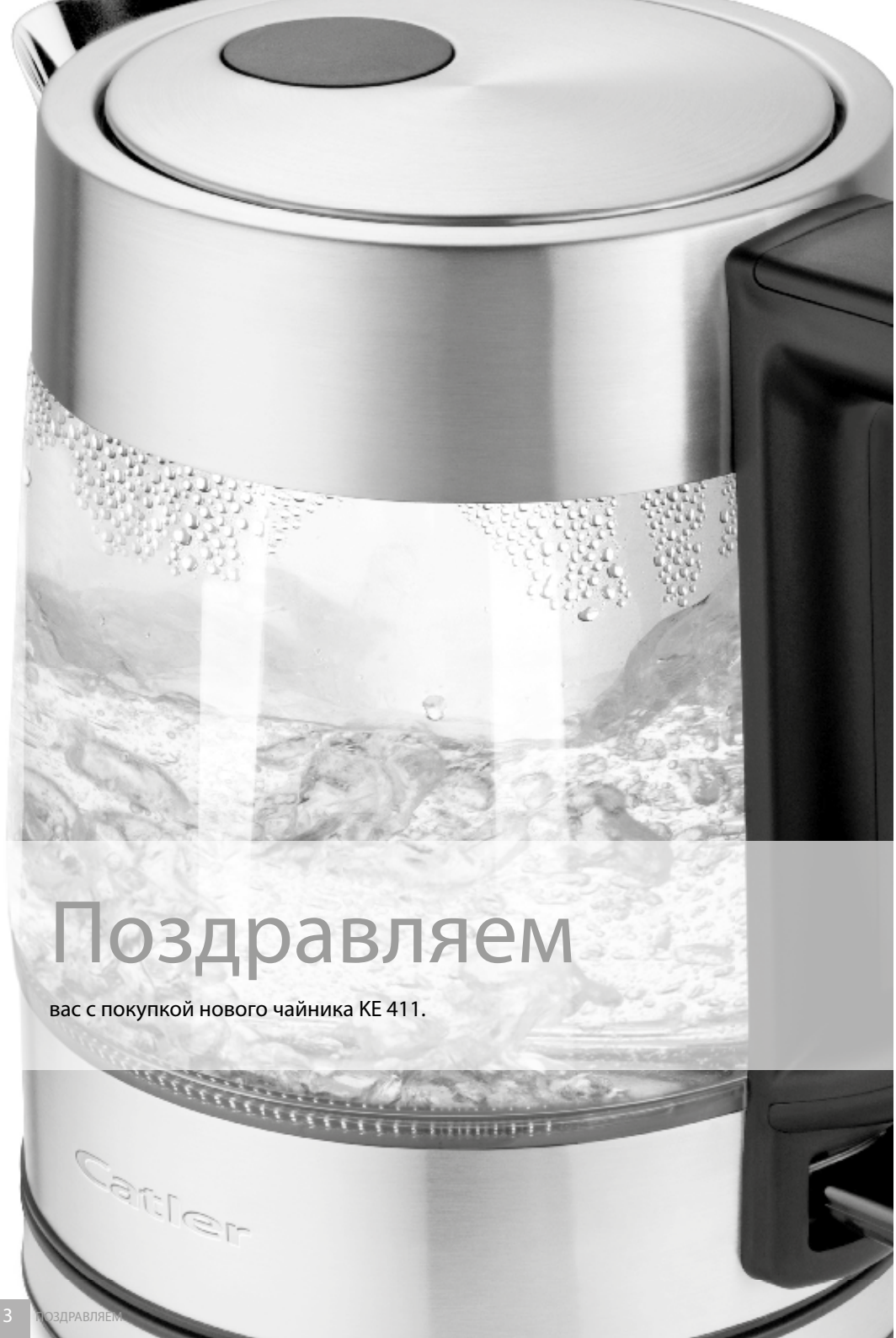


KE 411

**СТЕКЛЯННЫЙ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ  
ЧАЙНИК**

## СОДЕРЖАНИЕ

- 4 Ваша безопасность – на первом месте
- 8 Изучите свой электрический чайник KE 411
- 9 Применение чайника KE 411
- 11 Уход и очистка



# Поздравляем

вас с покупкой нового чайника KE 411.

## ВАША БЕЗОПАСНОСТЬ – НА ПЕРВОМ МЕСТЕ

Мы понимаем, насколько важна безопасность, поэтому уже с начала конструирования и до окончания производства мы, прежде всего, думаем о вашей безопасности. Не смотря на это, убедительно просим вас при использовании этого прибора быть осторожными и соблюдать следующие указания.

- Дети в возрасте 8 лет и старше могут пользоваться данным электроприбором при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы об использовании электроприбора безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность.
- Очистку и уход, осуществляемый пользователем, запрещено осуществлять детям младше 8 лет и без надзора.
- Храните прибор и его привод питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Лица с нарушениями физических и умственных способностей либо с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться прибором только при том условии, что они находятся под присмотром или проинструктированы об использовании электроприбора безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность.
- Детям запрещается играть с электроприбором.

- Если кабель питания поврежден, замените его в профессиональной ремонтной мастерской, чтобы предотвратить опасность несчастного случая. Запрещено эксплуатировать прибор с поврежденным кабелем питания.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях. Кроме того, электроприбор предназначен для использования в личных, не коммерческих целях в таких помещениях, как:
  - кухонные уголки в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
  - в сельском хозяйстве;
  - для постояльцев гостиниц, мотелей и в других гостиничных заведениях;
  - предприятия, предоставляющие услуги ночлега и завтрака.
- Не мойте электрочайник и его подставку под струей воды и не погружайте его и подставку в воду или другие жидкости.
- Если чайник переполнен, то может произойти разбрызгивание горячей воды.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не открывайте крышку во время кипения воды.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Разместите крышку так, чтобы пар был направлен от рукоятки.

- Используйте электрочайник только прилагаемой подставкой. Не используйте подставку с иными типами приборов.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед снятием прибора с подставки убедитесь, что прибор выключен.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Следите, чтобы вода не попала на насадку.

- Промойте внутренне пространство электрочайника чистой водой. Соблюдайте указания по очистке в разделе «Очистка и уход».



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Опасность возможной травмы в случае неправильного применения.

- После применения поверхность нагревательного элемента сохраняет тепло. Не прикасайтесь к горячей поверхности.

- Перед первым использованием, пожалуйста, убедитесь, что напряжение в вашей розетке электросети соответствует указанному на заводской табличке на нижней части прибора. В случае любых сомнений обратитесь, пожалуйста, к квалифицированному электрику.
- Перед использованием прибора внимательно прочтите все инструкции и сохраните их в надежном месте для возможного использования в будущем.
- Перед первым использованием прибора удалите и безопасно экологически утилизируйте весь упаковочный материал и рекламные наклейки. Проверьте отсутствие любых повреждений прибора.  
Ни в коем случае не используйте поврежденный прибор, прибор с поврежденным кабелем питания и т.п.
- Для предотвращения опасности удушения маленьких детей удалите защитную упаковку вилки кабеля питания данного прибора и утилизируйте ее безопасным способом.
- Этот прибор сконструирован только для кипячения питьевой воды. Ни в коем случае не применяйте электроприбор для нагрева других жидкостей или пищевых продуктов. Используйте прибор только по прямому назначению. Не используйте его на улице.
- Всегда ставьте чайник на стабильную, ровную и сухую поверхность. Не устанавливайте его на подоконник, крылья кухонной раковины или неустойчивые поверхности. Не пользуйтесь электроприбором, стоящим на краю столешницы.
- Не ставьте чайник на приборы, представляющие собой источник тепла, а также рядом с ними.
- Ни в коем случае не пользуйтесь чайником рядом с ванной, душем или бассейном.
- Не размещайте прибор возле стен, штор или других материалов, чувствительных к теплу или пару. Минимальное расстояние от таких поверхностей – 20 см.
- Используйте электроприбор только с подставкой, предназначенной для данного типа чайника и входящей в комплект. Не используйте прилагающуюся к данному чайнику подставку для других типов электрочайников.
- Не используйте этот прибор с программатором, таймером или любыми другими компонентами, автоматически включающими прибор.
- Перед заполнением водой всегда снимите чайник с подставки.
- При заполнении электрочайника следите за тем, чтобы уровень воды был не ниже риски минимума и не превышал риску максимума.
- Перед включением электрочайника убедитесь, что крышка должным образом закрыта. Не открывайте крышку и не манипулируйте с нею во время кипения воды.
- Для перемещения и переноски электрочайника пользуйтесь ручкой.
- Не кладите на крышку какие-либо предметы.
- Не касайтесь прибора мокрыми или влажными руками.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Перед тем, как снять чайник с подставки, убедитесь, что он выключен.
- Во время работы чайник нагревается и после выключения может оставаться горячим. Поэтому будьте особенно осторожны, чтобы избежать ожогов и травм.
- Выливая воду из электрочайника, будьте особенно осторожны, чтобы не ошпариться кипятком или паром.

- Если вы оставляете чайник без присмотра либо перестаете им пользоваться, а также перед переноской и чистой всегда отсоединяйте его от розетки эл. сети.
- Не тяните за кабель питания, чтобы отсоединить его от розетки – беритесь за вилку кабеля. В противном случае можно повредить кабель питания или розетку.
- Подключенная в сеть розетка должна быть легкодоступна для возможного быстрого отсоединения. Перед подключением прибора к розетке эл. сети и его включением проверьте, что он правильно и полностью собран. Соблюдайте инструкции в данном руководстве по эксплуатации.
- Не мойте чайник, кабель питания и вилку кабеля под проточной водой и не погружайте их в воду или другие жидкости.
- Не используйте для чистки прибора абразивные и едкие чистящие средства.
- Следите за чистотой прибора снаружи и внутри. Соблюдайте инструкции по очистке, приведенные в данном руководстве по эксплуатации.
- Не храните и не используйте в приборе и вблизи него взрывоопасные или горючие вещества – например, аэрозоли с горючим газом.

### **ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЛЮБЫХ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ**

- Перед началом использования полностью размотайте кабель питания.
- Не оставляйте кабель питания висеть через край стола или столешницы, он не должен прикасаться к горячим поверхностям или перекручиваться. Не кладите тяжелые предметы на сетевой кабель.
- Для соблюдения техники безопасности рекомендуется подключить прибор в отдельную электрическую цепь, отдельно от остальных электроприборов. Не используйте для подключения прибора к розетке эл. сети тройник или удлинительный кабель.
- Для предотвращения удара электрическим током не погружайте электроприбор, его основание и кабель питания в воду или другие жидкости.
- Рекомендуем регулярно контролировать прибор. Не используйте прибор в случае любого повреждения, дефектов кабеля питания или розетки. Для исполнения любого ремонта обращайтесь в авторизованную сервисную мастерскую Catler.
- Для исполнения любого иного ухода помимо обычной очистки обращайтесь в авторизованную сервисную мастерскую Catler.
- Рекомендуем установить токовую защиту (стандартные предохранительные выключатели в вашей розетке) для обеспечения повышенной защиты при использовании прибора. Рекомендуем установить токовую защиту (с номинальным остаточным рабочим током не более 30 мА) в электрическую цепь, к которой подключен прибор. Обратитесь к своему электрику для получения квалифицированной консультации.

**Руководство также доступно на сайте [www.catler.eu](http://www.catler.eu).**

# ИЗУЧИТЕ СВОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЧАЙНИК КЕ 411

## ОПИСАНИЕ ЧАЙНИКА



1. Крышка
2. Носик с ситечком
3. Стекланный чайник
4. Подставка

5. Кнопка открытия крышки
6. Ручка
7. Выключатель

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧАЙНИКА KE 411

### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Перед первым включением снимите с электроприбора весь упаковочный материал и рекламные наклейки/этикетки.

Перед первым использованием вскипятите в чайнике чистую воду. Наполните чайник чистой водой, вскипятите, а затем вылейте ее. Повторите эти действия 3 или 4 раза. После этого чайник будет готов к использованию. Чайник будет работать только в том случае, если он стоит на подставке, подключенной к электрической розетке. Как только вода закипит, чайник автоматически выключится.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧАЙНИКА

Чтобы наполнить чайник водой, снимите его с подставки и откройте, нажав на кнопку открытия крышки. Наполните чайник требуемым количеством воды. Не наполняйте чайник ниже минимальной или выше максимальной отметки. Если воды слишком мало, чайник выключится раньше, чем она закипит. Если чайник переполнен, из него могут вылетать брызги горячей воды.

Захлопните крышку и убедитесь, что она закрыта плотно. Поместите чайник на подставку. Вставьте вилку кабеля питания в электрическую розетку.

Включите чайник, нажав на выключатель в направлении вниз.

Как только вода закипит, чайник автоматически выключится. Снимите чайник с подставки и разлейте кипяток по чашкам, кружкам или в другую посуду. Прежде чем снова вскипятить воду,

подождите несколько секунд, чтобы остыл нагревательный элемент.

Не включайте и не используйте чайник без воды. Неправильное использование прибора может сократить срок его службы.

Если вы не планируете пользоваться чайником, отсоедините кабель подставки от розетки. Неиспользуемый чайник можно хранить на подставке.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Никогда не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Этот чайник можно использовать только с прилагаемой к нему подставкой. Выливая воду из чайника, будьте осторожны, чтобы не ошпариться кипятком. Не наливайте воду слишком быстро.



## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

ЭТОТ ПРИБОР СКОНСТРУИРОВАН ТОЛЬКО ДЛЯ КИПЯЧЕНИЯ ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННЫЙ ПРИБОР ДЛЯ КИПЯЧЕНИЯ ДРУГИХ ЖИДКОСТЕЙ ИЛИ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ. ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ЧАЙНИКА ВСЕГДА УБЕДИТЕСЬ, ЧТО КРЫШКА ПЛОТНО ЗАКРЫТА. НЕ ТРОГАЙТЕ КНОПКУ ОТКРЫТИЯ КРЫШКИ ВО ВРЕМЯ НАГРЕВА ВОДЫ ИЛИ ПОСЛЕ ТОГО, КАК ВОДА ВСКИПИТ. ВОДА МОЖЕТ ВЫПЛЕСНУТЬСЯ ИЗ ЧАЙНИКА. ПЕРЕД ТЕМ, КАК ОТКРЫТЬ КРЫШКУ, ВЫЛЕЙТЕ ИЗ ЧАЙНИКА ВОДУ.

предотвратить его дальнейшее повреждение. При возникновении данной ситуации обратитесь в авторизованную сервисную мастерскую.

### ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ ЧАЙНИКА БЕЗ ВОДЫ

- Чайник оборудован предохранителем, предотвращающим повреждение из-за перегрева и использования с недостаточным количеством воды или без воды. Если вы случайно включите чайник с недостаточным количеством воды или без воды, то при достижении определенной температуры предохранитель автоматически размыкает электрическую цепь и чайник выключается. После этого невозможно снова включить чайник. Подождите пока чайник остынет.
- После остывания чайник можно снова включить. Предохранитель автоматически отключается. В целях вашей безопасности чайник оборудован дополнительным плавким термopредохранителем. В случае отказа предохранителя и последующего перегрева будет исполнено необратимое выключение чайника таким образом, чтобы

## УХОД И ОЧИСТКА

Перед чисткой прибора всегда сначала отсоедините вилку кабеля питания от розетки и подождите, пока он остынет.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

**НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ БРЫЗГ ВОДЫ ИЛИ ДРУГОЙ ЖИДКОСТИ НА ЧАЙНИК ИЛИ КАКУЮ-ЛИБО ЕГО ЧАСТЬ. НЕ МОЙТЕ ЧАЙНИК, КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ И ВИЛКУ КАБЕЛЯ ПОД ПРОТОЧНОЙ ВОДОЙ И НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ИХ В ВОДУ ИЛИ ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ.**

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Не используйте для очистки острые предметы, химикаты, растворители, разбавители, бензин и иные подобные вещества.

Ни в коем случае не чистите прибор с помощью парогенератора.

### ЧИСТКА ПОВЕРХНОСТИ ЧАЙНИКА

Поверхность чайника можно протереть влажной тканью и вытереть насухо.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Нагревательный элемент подставки изготовлен из высококачественной нержавеющей стали. Бурые пятна, способные появиться в процессе использования, представляют собой минеральные отложения из нагреваемой воды. Это ни в коем случае не ржавчина.

### УДАЛЕНИЕ МИНЕРАЛЬНОГО НАЛЕТА

- Водопроводная вода может содержать минералы, способные накапливаться внутри чайника и указателя уровня, вызывая со временем изменение цвета. Налет можно удалить следующим образом:
- Наполните чайник на 2/3 объема раствором, состоящим из 1 части уксуса и 2 частей воды. Вскипятите раствор и оставьте его в чайнике до остывания.
- Вылейте содержимое из чайника, а затем дважды вскипятите в нем чистую воду. После этого чайник будет готов к дальнейшему использованию.

### ХРАНЕНИЕ

Перед хранением убедитесь, что чайник выключен, чистый и сухой. Убедитесь, что крышка правильно закрыта. Оберните кабель питания вокруг основания в нижней части подставки. Храните чайник вертикально и никогда ничего не кладите на его крышку.

## ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКИ

Использованный упаковочный материал поместите в место сбора коммунальных отходов.

## УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ на изделиях или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные приборы нельзя утилизировать с обычными бытовыми отходами. Необходимо сдать подобные изделия в специальные пункты сбора для надлежащей утилизации, восстановления и вторичной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза или других европейских странах вы можете вернуть свой прибор местному продавцу при покупке аналогичного нового продукта. Обеспечивая правильную утилизацию этого продукта, вы сможете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые в противном случае могли бы быть вызваны неправильным обращением с отходами данного продукта. Свяжитесь с местными властями или ближайшим пунктом сбора для получения более подробной информации. Неправильная утилизация этого типа отходов может повлечь за собой штрафные санкции в соответствии с национальными правилами.

### **Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза**

Чтобы утилизировать электрическое и электронное оборудование, обратитесь к своему дилеру или поставщику за необходимой информацией.

### **Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза**

Действие этого символа распространяется на Европейский Союз. Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.



Этот продукт соответствует всем основным требованиям директив ЕС, которые к нему применяются.

Производитель оставляет за собой право без предварительного предупреждения изменять текст, дизайн и технические спецификации.

Оригинальный язык руководства - чешский.

Адрес производителя: FAST ČR, a. s., ул. У Санитасу, 1621, г. Ржичани CZ-251 01





## GLASS ELECTRIC KETTLE

Дизайн и иные свойства прибора постоянно совершенствуются, поэтому купленное вами изделие может незначительно отличаться от изделия, приведенного на рисунках в данном руководстве



[WWW.CATLER.EU](http://WWW.CATLER.EU)